



LÖTSCHBERGER NORDRAMPE

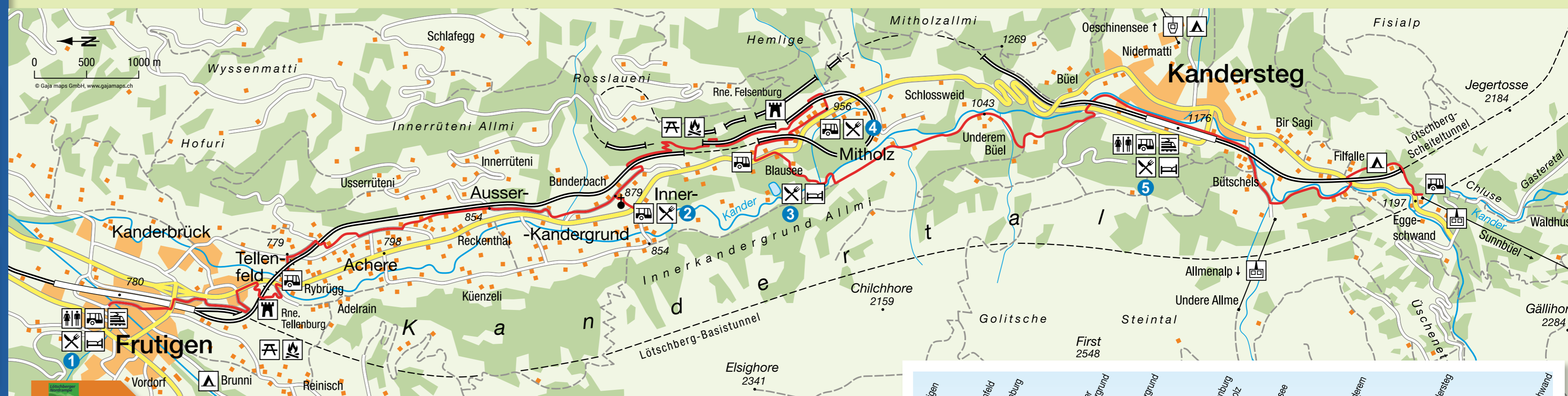
LÖTSCHBERGER NORDRAMPE
 Der Weg verläuft zum Teil entlang der Gleise, führt aber auch hoch über die Bahnstrecke hinauf und gewährt von dort imposante Ausblicke ins Kandertal.
Begehrbarkeit: Mai bis Oktober. Änderungen vorbehalten siehe bls.ch/nordrampe.
Tipp: Nehmen Sie das spannende Teilstück von Mitholz nach Kandergrund unter die Füße (Wanderzeit 1 Std.).

CHEMIN DE RANDONNÉE FERROVIAIRE DU LÖTSCHBERG
 Longeant en partie les voies, il s'élève ensuite au-dessus de celles-ci, pour offrir un panorama spectaculaire sur la vallée de la Kander.
Accessibilité : De mai à octobre. Sous réserve de modifications, consulter bls.ch/nordrampe.
Conseil : Empruntez le superbe tronçon intermédiaire entre Mitholz et Kandergrund (1 h de marche).

SENTIER RAMPE NORD DU LÖTSCHBERG

SENTIERO ESCURSIONISTICO FERROVIARIO RAMPA NORD DEL LÖTSCHBERG
 Questo sentiero, che in parte corre lungo i binari, conduce ad un belvedere sopra il tracciato ferroviario, punti panoramici che offrono la magnifica vista sulla Valle del Kander.
Percorribile: Da maggio a ottobre. Con riserva di modifiche, visitare bls.ch/nordrampe.
Consiglio: Avventuratevi sull'avvincente tratto da Mitholz a Kandergrund (1 ora di cammino).

LÖTSCHBERG RAILWAY HIKING TRAIL
 The trail follows the track for part of the way, but it also runs high above the railway from where you are guaranteed imposing views into the Kander valley.
Accessible: May to October. Subject to change without prior notice, see bls.ch/nordrampe.
Tip: Walk the exciting section from Mitholz to Kandergrund (1 hour).

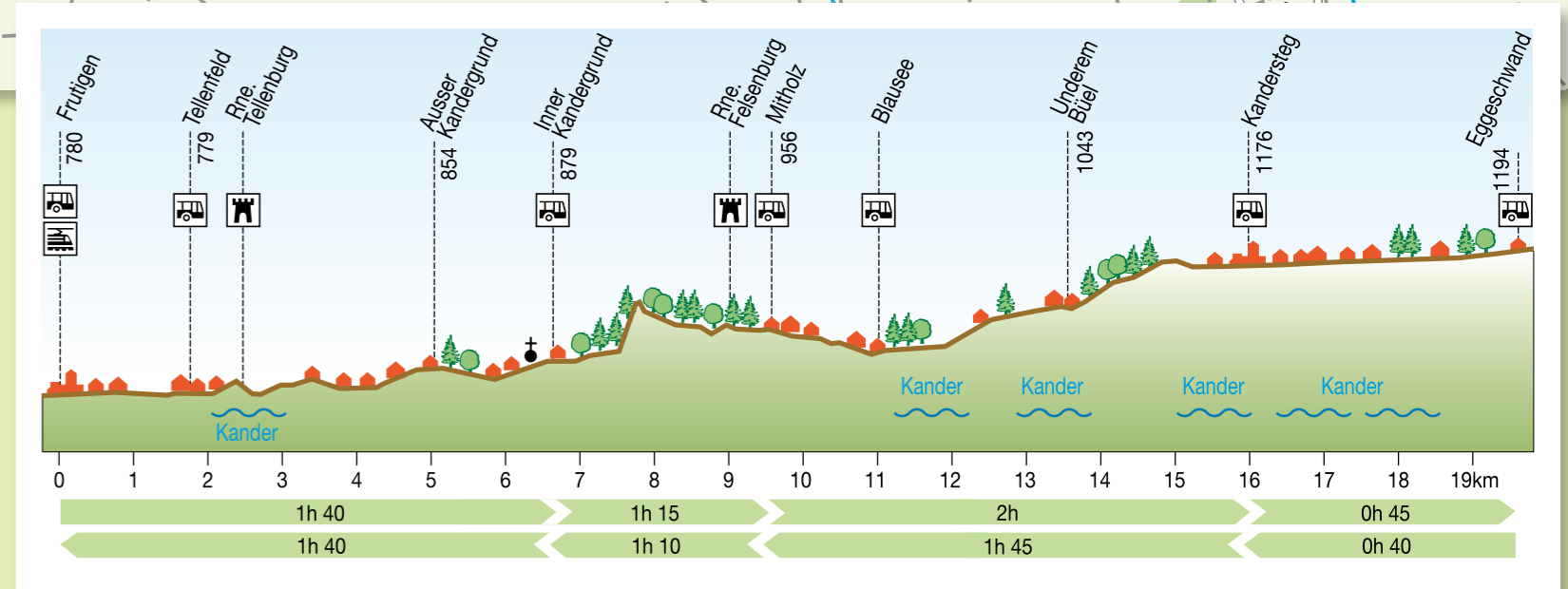


LEGENDE / LÉGENDE / LEGGENDA / UNDERLINE

Wanderweg / Sentier / Sentiero / Hiking trail	Ruine / Ruines / Rovina / Ruins
Bahnlinie / Ligne ferroviaire / Linea ferroviaria / Railroute	Toilette / Toilettas / Servizi igienici / Toilet
Bahnhof / Gare / Stazione / Railway station	Picknickplatz / Aire de pique-nique / Area picnic / Picnic site
Bushaltestelle / Arrêt de bus / Fermata autobus / Bus stop	Feuerstelle / Foyer / Area barbecue / Fire pit
Luftseilbahnen / Téléphériques / Funivia / Cable cars	Verpflegung / Restauration / Punto di ristoro / Catering facilities
Gondelbahnen / Télécabines / Cabinovia / Gondola lifts	Übernachtung / Hébergement / Possibilità di pernottamento / Overnight accommodation
	Campingplatz / Places de camping / Campeggio / Camp site

VERPFLEGUNG / RESTAURATION / PUNTO DI RISTORO / CATERING FACILITIES

1 Restaurant Express Buffet Frutigen, Tel. +41 33 671 16 61, expressbuffet.ch
2 Gasthof Altels Kandergrund, Tel. +41 33 671 16 38, gasthof-altels.ch
3 Restaurant Blausee, Tel. +41 33 672 33 33, blausee.ch
4 Restaurant Balmhorn Blausee-Mitholz, Tel. +41 33 671 11 66
5 Restaurant Bahnhofbuffet Kandersteg, Tel. +41 33 675 13 50, bahnhofbuffet-kandersteg.ch



Lötschberger Nordrampe



Lötschberger Südrampe



LÖTSCHBERGER SÜDRAMPE

SENTIERO RAMPA SUD DEL LÖTSCHBERG
HIKING TRAIL SOUTHERN LÖTSCHBERG RAMP

LÖTSCHBERGER SÜDRAMPE
Der Weg fasziniert mit alpiner und südlicher Vegetation, wasserführenden Quellen, spektakulären Eisenbahnbauten und tollen Aussichten.
Un sentiero affascinante, non solo per la ricca flora alpina, ma anche per i canali d'acqua, le spettacolari opere di ingegneria ferroviaria e viste mozzafiato.

RAMPA SUD DEL LÖTSCHBERG
Sentier fascinat con sa vegetazione alpina et meridionale, ses bisses d'acheminement de l'eau, ses ouvrages ferroviaires spectaculaires et ses sublimes vues.

RAMPE SUD DU LÖTSCHBERG
Accessibilité : D'avril à novembre. Sous réserve de modifications, consulter [bis.ch/suedrampe](https://www.bis.ch/suedrampe). Irrigation artificielle de la forêt située entre Lalden et Naters certains jours.
Tip: Cross the BLS Railway Bridge between Rarnerschumma et Riedgarto (gain de temps de 35 min.).

LÖTSCHBERGER SÜDRAMPE

LÖTSCHBERGER SÜDRAMPE
Der Weg fasziniert mit alpiner und südlicher Vegetation, wasserführenden Quellen, spektakulären Eisenbahnbauten und tollen Aussichten.
Un sentiero affascinante, non solo per la ricca flora alpina, ma anche per i canali d'acqua, le spettacolari opere di ingegneria ferroviaria e viste mozzafiato.

RAMPA SUD DEL LÖTSCHBERG
Sentier fascinat con sa vegetazione alpina et meridionale, ses bisses d'acheminement de l'eau, ses ouvrages ferroviaires spectaculaires et ses sublimes vues.

RAMPE SUD DU LÖTSCHBERG
Accessibilité : D'avril à novembre. Sous réserve de modifications, consulter [bis.ch/suedrampe](https://www.bis.ch/suedrampe). Irrigation artificielle de la forêt située entre Lalden et Naters certains jours.
Tip: Cross the BLS Railway Bridge between Rarnerschumma et Riedgarto (gain de temps de 35 min.).

SANIERUNG DES LÖTSCHBERGER-SCHWEITUNNELS VON DEZEMBER 2018 BIS ENDE 2022
Dies hat folgende Auswirkungen auf den Fahrplan:
- Hötten wird anstatt im Stundentakt nur im 2-Stunden-Takt bedient.
- In Eggerberg wird am Vormittag auf zwei Züge in Richtung Brig-Domodossola verzichtet.
- Lalden wird nicht bedient. Busverbindungen ab «Lalden, Dorf».
Informationen zur Schweitunnel-Sanierung:
bis.ch/schweitunnel-sanierung
Bitte beachten Sie den aktuellen Fahrplan:
fahrplan.bis.ch

DE FÄHTE DU LÖTSCHBERG DA DICEMBRE 2018 A FINE 2022
RISANAMENTO DELLA GALLERIA IN DICEMBRE 2018 FINO A FINE 2022
I lavori avranno le seguenti ripercussioni sull'orario:
- Hötten sarà servita solo ogni due ore anziché a cadenza oraria;
- A Eggerberg, in mattinata si rinuncerà alla circolazione di due treni in direzione Briga-Domodossola.
- Lalden non sarà servita. Collegamenti autobus da «Lalden, Dorf».
Per maggiori informazioni sul risanamento della galleria in quota:
bis.ch/schweitunnel-sanierung
Consultate l'orario aggiornato su:
fahrplan.bis.ch

REFURBISHMENT OF THE LÖTSCHBERG SUMMIT TUNNEL FROM DECEMBER 2018 TO THE END OF 2022
This will affect the timetable as follows:
- Trains will stop at Hötten every two hours instead of every hour.
- Eggerberg will be served by two fewer morning trains travelling from Brig to Domodossola.
- No trains to and from Lalden. Bus connections from "Lalden, Dorf".
Information on the Summit Tunnel refurbishment:
bis.ch/schweitunnel-sanierung
Please observe the current timetable:
fahrplan.bis.ch



LEGENDA/LEGENDE/LEGENDA/UNDERLINE

- Wanderweg/Sentier/Sentiero/Hiking trail
- Variante/Varante/Varante/Alternative
- Bahnlinie/Ligne ferroviaire/Linea ferroviaria/Railroute
- Bahnhof/Gare/Stazione/Railway station
- Bus stop
- Bushaltestelle/Arrêt de bus/Fermata autobus
- Luftseilbahnen/Telefériques/Funivia/Cable cars
- Gondelbahnen/Telecabines/Cabinovia/Gondola lifts
- Ruine/Ruines/Hovirna/Ruins
- Restaurant Chrüerbezil/Rarnerschumma
- Toilette/Toilettes/Servizi igienici/Toilet
- Picknickplatz/Aire de pique-nique/Area picnic
- Feuerstelle/Foyer/Area barbecue/Fire pit
- Übernachtung/Hebergement/Possibilità di pernottamento/Overnight accommodation
- Campplatz/Places de camping/Campaggio

VERPFEGLUNG/RESTAURATION/PUNTO DI RISTORO/CATERING FACILITIES

- Restaurant Chrüerbezil/Rarnerschumma, Tel. +41 76 464 56 90, rarnerschumma.ch
- Hotel Restaurant Ausserberg, Tel. +41 27 946 22 59, hotel-bahnhof.com
- Hotel Restaurant Sonnenhalde, Tel. +41 27 946 25 83
- Hotel Bergsonne, Tel. +41 27 946 12 73
- Restaurant Cécile/Thermalbad Brigbad, Tel. +41 27 948 48 48, thermalbad-wallis.ch
- SBB Stadtbistro Brig, Tel. +41 27 923 35 22

